ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D' ETAT .

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Communications, le 20 octobre 1970, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel fixant pour certains emplois de la Régie des voies aériennes des conditions d'aptitude physique particulières, a donné le 3 novembre 1970 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 20e oktober 1970 door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministeriel besluit tot vaststelling van bijzondere eisen inzake lichamelijke geschiktheid voor sommige betrekkingen van de Regie der Luchtwegen , heeft de 3e november 1970 het volgend advies gegeven :

Il est proposé de donner au projet un intitulé rédigé de la façon suivante :

"Arrêté ministériel fixant pour certains emplois de la Régie des voies aériennes des conditions d'aptitude physique particulières".

*
* *

Le projet ne se fonde pas sur l'arrêté-loi du 20 novembre 1946. Le premier alinéa du préambule peut donc être omis.

*
* *

Dans la version néerlandaise du deuxième alinéa, les mots "van het koninklijk besluit" ont été omis après "bepalingen".

*
* *

Il est proposé d'insérer l'alinéa suivant entre les alinéas 2 et 3 du préambule :

"Vu l'arrêté royal précité du 1er décembre 1964, notamment l'article 4;".

---

Voorgesteld wordt, aan het ontwerp het volgende opschrift te geven :

"Ministerieel besluit tot vaststelling van bijzondere eisen inzake lichamelijke geschiktheid voor sommige betrekkingen van de Regie der luchtwegen".

*

* *

Het ontwerp ontleent geen rechtsgrond aan de besluitwet van 20 november 1946. Het eerste lid van de aanhef kan dus vervallen.

*

* *

In het tweede lid moet worden gelezen : "... waarbij de bepalingen van het koninklijk besluit van 1 december ...".

Tussen het tweede en het derde lid van de aanhef voege men het volgende lid in :

"Gelet op het eerdervermelde koninklijk besluit van 1 december 1964, inzonderheid op artikel 4;".

---

| La chambre était composée de | | De kamer was samengesteld uit | |
|---|---|---|---|
| Messieurs : de Heren : | G. VAN BUNNEN, | conseiller d'Etat, staatsraad, | président, voorzitter, |
| | J. MASQUELIN, | conseillers d'Etat, | |
| Madame : Mevrouw : | G. CISELET, | staatsraden, | |
| Messieurs : de Heren : | R. PIRSON, | assesseurs de la section de législation, | |
| | M. VERSCHELDEN, | bijzitters van de afdeling wetgeving, | |
| | M. JACQUEMIJN, | greffier adjoint, adjunct-griffier, | greffier griffier. |

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. J. LIGOT, substitut de l'auditeur général.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H.J. LIGOT, substituut-auditeur-generaal.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s) M. JACQUEMIJN.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s). G. VAN BUNNEN.